



**Beschlussniederschrift
 des Gemeindevausschusses**

NR.
391

**Verbale di deliberazione
 della Giunta Municipale**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

08.09.2026

08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
RA/Avv. Lorenz EBNER	Bürgermeister	Sindaco		
Ing. Massimo CLEVA	Referent	Assessore		
Geom. Heidi FELDERER	Referentin	Assessore		
Per.ind. Martin HALLER	Referent	Assessore		
RA/Avv. Magdalena PERWANGER	Referentin	Assessore		
Petra PRACKWIESER	Referentin	Assessore		
Martin WALCHER	Referent	Assessore	X	

Mit der Teilnahme des Generalsekretärs

Partecipa il Segretario generale

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

RA/Avv. Lorenz EBNER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
 Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
 La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

P 09.02. UMWELT

P 09.02. AMBIENTE

G E G E N S T A N D

INITIATIVEN IM UMWELTBEREICH – PROJEKT „EPPAN IST NACHHALTIG MOBIL“ - GENEHMIGUNG DER AUSWAHL- UND ZUTEILUNGSKRITERIEN SOWIE DER PROJEKTUNTERLAGEN FÜR DIE ZUTEILUNG DER E-BIKES AN DIE TEILNEHMERINNEN UND TEILNEHMER (CUP E10I26000000003)
UNVERZÜGLICH VOLLSTRECKBAR

O G G E T T O

INIZIATIVE PER L'AMBIENTE – PROGETTO “APPIANO PUNTA SULLA MOBILITÀ SOSTENIBILE” - APPROVAZIONE DEI CRITERI DI SELEZIONE E DI ASSEGNAZIONE E DELLA DOCUMENTAZIONE PROGETTUALE PER L'ASSEGNAZIONE DELLE BICICLETTE ELETTRICHE (E-BIKE) ALLE PARTECIPANTI E AI PARTECIPANTI (CUP E10I26000000003)
IMMEDIATAMENTE ESECUTIVA

Vorausgeschickt,

- dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 50 vom 10.02.2026 das Projekt „Eppan ist nachhaltig mobil“ für den Zeitraum 2026–2030 zum Zwecke der Beantragung der entsprechenden Finanzierung genehmigt wurde und eine Förderung in Höhe von 60 % der Kosten für den Ankauf sowie in Höhe von 70 % der Kosten für die Sensibilisierungsmaßnahmen zugesagt wurde;

- dass dieses Projekt den Ankauf und die Wartung von insgesamt 67 Elektrofahrrädern (eBikes) für den Zeitraum 2026–2030 sowie die Durchführung der damit verbundenen Informations-, Sensibilisierungs- und Veranstaltungsmaßnahmen vorsieht;

- dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 77 vom 24.02.2026 die Einkaufsgenossenschaft Emporium mit der Durchführung des Verhandlungsverfahrens beauftragt wurde und mit den Beschlüssen des Gemeindevausschusses Nr. 208 vom 19.05.2026 sowie Nr. 259 vom 30.06.2026 teilweise Änderungen des ursprünglichen Beschlusses genehmigt wurden;

- dass die Einkaufsgenossenschaft Emporium den Zuschlag an den Wirtschaftsteilnehmer Sanvit GmbH – Bike & Fitness zum Angebotspreis von 146.953,51 Euro erteilt hat und der entsprechende Vertrag am 20.08.2026 unterzeichnet wurde;

festzuhalten,

- dass die Gemeinde für die Vergabe der E-Bikes an die Teilnehmerinnen und Teilnehmer zuständig ist und daher die für die Teilnahme am Projekt erforderlichen Unterlagen, insbesondere die Vereinbarung samt Anlagen, festzulegen, zu genehmigen und zu veröffentlichen sind;

- dass die festgelegten Voraussetzungen für die Teilnahme am genannten Projekt folgende sind:

- die Person muss volljährig sein;
- die Person muss ihren Wohnsitz in der Gemeinde Eppan an der Weinstraße haben;
- die Person muss als Arbeits- oder Berufspendlerin bzw. -pendler tätig sein, unabhängig davon, ob der Arbeitsweg innerhalb oder außerhalb der Gemeinde Eppan an der Weinstraße liegt;

- dass sich nach Prüfung des Angebots des Zuschlagsempfängers der von den Teilnehmerinnen und Teilnehmern für die zweijährige Nutzung des E-Bikes zu entrichtende Kostenbeitrag für die Wartung auf insgesamt 377,56 Euro (309,48 € + MwSt.) beläuft und für die Wartungskosten kein Förderbeitrag seitens der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol gewährt wird;

Premesso,

- che con deliberazione della Giunta comunale n. 50 del 10/02/2026 è stato approvato il progetto “Appiano è mobilità sostenibile” per il periodo 2026–2030 ai fini della richiesta del relativo finanziamento, ed è stato concesso un contributo pari al 60% dei costi di acquisto e al 70% dei costi relativi alle misure di sensibilizzazione;

- che tale progetto prevede l'acquisto e la manutenzione di complessive 67 biciclette elettriche (E-Bike) per il periodo 2026–2030, nonché la realizzazione delle relative attività di informazione, sensibilizzazione e degli eventi connessi al progetto;

- che, con deliberazione della Giunta comunale n. 77 del 24.02.2026, la società cooperativa per gli acquisti Emporium è stata incaricata dello svolgimento della procedura negoziata e che, con le deliberazioni della Giunta comunale n. 208 del 19.05.2026 e n. 259 del 30.06.2026, sono state approvate alcune modifiche e integrazioni parziali alla deliberazione originaria;

- che la cooperativa di acquisto Emporium ha aggiudicato la fornitura all'operatore economico Sanvit S.r.l. – Bike & Fitness per un importo di € 146.953,51 e che il relativo contratto è stato sottoscritto in data 20.08.2026;

di dare atto,

- che il Comune è responsabile dell'assegnazione delle biciclette elettriche (E-Bike) alle partecipanti e ai partecipanti e che, pertanto, la documentazione necessaria per la partecipazione al progetto, in particolare l'accordo e i relativi allegati, deve essere definita, approvata e pubblicata;

- che i requisiti stabiliti per la partecipazione al progetto in oggetto sono i seguenti:

- la persona deve essere maggiorenne;
- la persona deve avere la propria residenza nel Comune di Appiano sulla Strada del Vino;
- la persona deve essere una lavoratrice/un lavoratore pendolare, indipendentemente dal fatto che il tragitto casa-lavoro si svolga all'interno o al di fuori del territorio del Comune di Appiano sulla Strada del Vino;

- che, a seguito della verifica dell'offerta presentata dall'aggiudicatario, il contributo a carico delle partecipanti e dei partecipanti per i costi di manutenzione della bicicletta elettrica per la durata di due anni ammonta complessivamente a euro 377,56 (309,48 € + IVA) e che per i costi di manutenzione non viene concesso alcun contributo da parte della Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige;

- dass bei der Auswahl der Teilnehmerinnen und Teilnehmer jenen Personen der Vorzug gegeben wird, die in der Vergangenheit an keinem der bisherigen Pendlerprojekte teilgenommen haben, und dass die Zuteilung der E-Bikes an die teilnahmeberechtigten Personen unter Berücksichtigung der Körpergröße nach dem Zufallsprinzip erfolgt;

- nach Anhörung der zuständigen Referentin, welche das oben angeführte Verfahren zur Zuteilung der E-Bikes befürwortet;

- dass dieser Beschluss für unverzüglich vollziehbar erklärt werden muss, um die für das Verfahren notwendigen Maßnahmen termingerecht treffen zu können;

nach Einsichtnahme

- in die entsprechenden Kapitel;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlags 2026-2028;

- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

BESCHLIESST DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch Handerheben:

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen die Zuteilung der E-Bikes im Rahmen des Pendlerprojekts gemäß den festgelegten Auswahl- und Zuteilungskriterien zu genehmigen und zu veröffentlichen;
2. die für die Teilnahme am Projekt erforderlichen Unterlagen, insbesondere den Entwurf der Vereinbarung samt Anlagen, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, zu genehmigen und zu veröffentlichen;

- che, nella selezione delle partecipanti e dei partecipanti, viene data priorità alle persone che non hanno partecipato in passato ad alcuno dei precedenti progetti pendolari e che l'assegnazione delle biciclette elettriche (E-Bike) alle persone aventi diritto a partecipare avviene mediante sorteggio, tenendo conto della statura;

- sentita l'Assessora competente, la quale esprime parere favorevole in merito alla procedura di assegnazione delle biciclette elettriche (E-Bike) sopra indicata;

- che questa deliberazione deve essere dichiarata immediatamente esecutiva per poter adottare i provvedimenti necessari per il procedimento in tempo utile;

visti

- i capitoli corrispondenti;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

- i pareri previsti dalle norme vigenti;

LA GIUNTA MUNICIPALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. per i motivi indicati nelle premesse, di approvare e pubblicare l'assegnazione delle biciclette elettriche (E-Bike) nell'ambito del progetto pendolari, secondo i criteri di selezione e di assegnazione stabiliti;
2. di approvare e pubblicare la documentazione necessaria per la partecipazione al progetto, in particolare lo schema di accordo e i relativi allegati, che costituiscono parte sostanziale e integrante della presente deliberazione, anche se non materialmente allegati alla stessa;

3. den Bürgermeister *pro tempore* mit dem Abschluss und der Unterzeichnung der Vereinbarung in Form einer Privaturkunde zu ermächtigen;
 4. festzuhalten, dass die Gemeinde von den jeweiligen Teilnehmerinnen und Teilnehmern für den Zeitraum von 2 Jahren einen Kostenbeitrag in Höhe von 377,56 Euro erhält und die tatsächliche Einnahme nach erfolgter endgültiger Zuweisung der E-Bikes mit separater Einnahme festgestellt wird;
 5. dieser Beschluss wird aus den eingangs angeführten Gründen im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) für unverzüglich vollziehbar erklärt;
 6. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.
3. di autorizzare il Sindaco *pro tempore* alla stipula e sottoscrizione della convenzione in forma di scrittura privata;
 4. di dare atto che il Comune percepirà dalle rispettive partecipanti e dai rispettivi partecipanti un contributo di partecipazione pari a 377,56 euro per il periodo di due anni e che l'effettiva entrata sarà accertata separatamente a seguito dell'avvenuta assegnazione definitiva delle biciclette elettriche (E-Bike);
 5. la presente delibera viene dichiarata per i motivi citati in premessa immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
 6. di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben.

Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen oder Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnismahme des Aktes reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi oppure forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	uCsww23on1eF1DIImZRErHc83+EqWOLX76hi9k oCWVLU= Peter Felderer	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	19IaYn43cOj80sjzhgjfqrffOMf+Qyau30mrrCxo3 4s= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO
GENERALE

RA/Avv. Lorenz EBNER

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 10.09.2026

Pubblicato il 10.09.2026

Vollstreckbar am 08.09.2026

Esecutivo il 08.09.2026